

503784-2026 - Gara

Polonia – Contatori di acqua – Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M)

OJ S 138/2026 21/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

E-mail: bok@pwik.com.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M)

Descrizione: Cały tytuł zamówienia to: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych . Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w formularzu www.ezamowienia.gov.pl Zamawiający był zmuszony ograniczyć liczbę znaków w tytule ogłoszenia. Przedmiotem zamówienia jest budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy (dalej: System) na terenie miasta Ruda Śląska oraz Świętochłowic, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Celem planowanego zamówienia jest bieżące pozyskiwanie odczytów z wodomierzy, monitorowanie i automatyczna analiza otrzymanych danych, bezpośredni transfer do zintegrowanych systemów Zamawiającego oraz możliwość udostępnienia ich odbiorcom usług. Wykonawca zapewni budowę stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy pozwalającego na odbiór danych minimum raz na dobę. System będzie wdrażany sukcesywnie, etapami - szczegóły przedstawiono w opisie zadań. Realizacja poszczególnych zadań będzie wymagała zapewnienia transmisji danych w określonym czasie dla podanej liczby odbiorców. Zamawiający uznał, że przedmiot zamówienia jest przeznaczony do użytku osób fizycznych, w szczególności pracowników Zamawiającego, dlatego w opisie przedmiotu zamówienia uwzględniono wymagania dostępności, o których mowa w art. 100 ustawy Pzp. Szczegółowe określenie zakresu przedmiotu zamówienia zawarte jest w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do SWZ.

Identificativo della procedura: 00910364-fb31-4be1-8845-10dc076c1c0d

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 38421100 Contatori di acqua

Classificazione aggiuntiva (cpv): 32441200 Apparecchiature di controllo e telemetria, 32441300 Sistema telematico, 72263000 Servizi di implementazione di software, 72514000 Servizi di gestione di attrezzature informatiche

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Ruda Śląska

Località: Ruda Śląska

Codice postale: 41-709

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Świętochłowice

Località: Świętochłowice

Codice postale: 41-600

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych.

Descrizione: Cały tytuł zamówienia to: Budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy na terenie miast Ruda Śląska oraz Świętochłowice, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych . Z uwagi na ograniczoną liczbę znaków w formularzu www.ezamowienia.gov.pl Zamawiający był zmuszony ograniczyć liczbę znaków w tytule ogłoszenia. Przedmiotem zamówienia jest budowa i obsługa stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy (dalej: System) na terenie miasta Ruda Śląska oraz Świętochłowic, z zastosowaniem do transmisji danych technologii Narrowband (NB-IoT lub LTE.CAT.M) działającej w licencjonowanych pasmach radiowych. Celem planowanego zamówienia jest bieżące pozyskiwanie odczytów z wodomierzy, monitorowanie i automatyczna analiza otrzymanych danych, bezpośredni transfer do zintegrowanych systemów Zamawiającego oraz możliwość udostępnienia ich odbiorcom usług. Wykonawca zapewni budowę stacjonarnego systemu odczytów wodomierzy pozwalającego na odbiór danych minimum raz na dobę. System będzie wdrażany sukcesywnie, etapami - szczegóły przedstawiono w opisie zadań. Realizacja poszczególnych zadań będzie wymagała zapewnienia transmisji danych w określonym czasie dla podanej liczby odbiorców. Zamawiający uznał, że przedmiot zamówienia jest przeznaczony do użytku osób fizycznych, w szczególności pracowników

Zamawiającego, dlatego w opisie przedmiotu zamówienia uwzględniono wymagania dostępności, o których mowa w art. 100 ustawy Pzp. Szczegółowe określenie zakresu przedmiotu zamówienia zawarte jest w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik Nr 1 do SWZ.

Identificativo interno: OZ/262/1-PT/PN/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 38421100 Contatori di acqua

Classificazione aggiuntiva (cpv): 32441200 Apparecchiature di controllo e telemetria, 32441300 Sistema telematico, 72263000 Servizi di implementazione di software, 72514000 Servizi di gestione di attrezzature informatiche

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Ruda Śląska

Località: Ruda Śląska

Codice postale: 41-709

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Świętochłowice

Località: Świętochłowice

Codice postale: 41-600

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 130 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) (2021/2027)

Fondi UE: ulteriori dettagli: Zamówienie realizowane w ramach projektu pn. „Rozwój e-usług publicznych wraz z cyfryzacją procesów w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Rudzie Śląskiej”, nr FESL.01.04-IZ.01-0C4C/24, współfinansowanego ze środków Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027, Priorytet FESL.01 Fundusze Europejskie na inteligentny rozwój, Działanie FESL.01.04 Cyfryzacja administracji publicznej.” Program Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021–2027 jest regionalnym programem dla województwa śląskiego zaakceptowanym decyzją Komisji Europejskiej, a nabór dotyczy działania 1.4 Cyfryzacja administracji publicznej.

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Cena brutto stanowi kryterium o wadze 100 pkt

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://platformazakupowa.pl/pn/pwik>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://platformazakupowa.pl/pn/pwik>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Wadium wymagane zgodnie z zapisami SWZ.

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 17/08/2026 10:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Szczegóły znajdują się w SWZ.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Zgodnie z zapisami SWZ

Accordo finanziario: Zgodni z projektem umowy stanowiącym załącznik do SWZ.

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Terminy wniesienia odwołania: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. 1. 3) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej 4) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1-3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej

staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5) Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara:

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Organizzazione che tratta le offerte: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

Numero di registrazione: NIP: 6410014068

Numero di registrazione: REGON: 271909683

Indirizzo postale: ul. Pokoju 13

Località: Ruda Śląska

Codice postale: 41-709

Suddivisione del paese (NUTS): Katowicki (PL22A)

Paese: Polonia

E-mail: bok@pwik.com.pl

Telefono: 32 34 24 269

Indirizzo internet: www.pwik.com.pl

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: 22 458 78 01

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

070d3608-2386-485b-aef8-e2ff7fe4b22f-02

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 9f770271-3756-49b5-8ee6-54d468500543 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 20/07/2026 12:18:44 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 503784-2026

Numero dell'edizione della GU S: 138/2026

Data di pubblicazione: 21/07/2026